








LMORA

Erhalten, was bewegt.

Connolly

-  Lederpflege Set
-  Leather Care Kit
-  Set para el cuidado del cuero
-  Kit d'entretien du cuir
-  Set per la cura della pelle
-  Onderhoudsset voor leer
-  Conjunto de tratamento de couro





Die Connolly Lederpflege

Um Leder widerstandsfähig und trotzdem weich zu erhalten muß es regelmäßig gereinigt und mit Pflegestoffen angereichert werden. Der Connolly Lederreiniger und die Pflegecreme „Hide food“ wurden formuliert um Leder zu pflegen und seine unvergleichliche Haptik ebenso zu erhalten wie auch seine Elastizität.

Der Reiniger und die Pflegecreme sind speziell für Connolly- Leder entwickelt worden, aber sie leisten auch bei anderen Ledersorten ihren guten Dienst. Beachten Sie jedoch bitte, daß es Ledersorten geben kann, die sich mit den Connolly- Produkten nicht vertragen.

Deshalb sollten Sie unbedingt zunächst an einer unauffälligen Stelle die Wirkung testen um ganz sicher zu sein, daß die Connolly-Produkte keine Flecken hinterlassen. Die Connolly-Pflegeprodukte sind für Anilin- Leder nicht geeignet!

Auf keinen Fall sollten Sie Benzin, Lösemittel, Möbelpolitur oder dergleichen zur Lederreinigung einsetzen!

Hinweise zur Anwendung des Connolly-Lederreinigers

Die Flasche bitte gut schütteln. Mischen Sie 1 Teil Connolly Lederreiniger mit 12 Teilen warmen Wassers.

Tränken Sie ein weiches Tuch in der Lösung und wringen Sie es anschließend gut aus.

Das Leder soll keinesfalls mit Reiniger überschwemmt werden. Reiben Sie immer wieder mit einer frischen, reinen Stelle des Tuchs von Außen nach Innen über die verschmutzten Stellen.

Nachdem so alle Verschmutzungen gelöst wurden, wischen Sie das Leder mit einem frischen, nur leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch nach. Anschließend entfernen Sie mittels eines trockenen, weichen Tuches alle Feuchtigkeit von der Lederoberfläche.

Hinweise zur Applikation der Connolly Pflegecreme „Hide Food“

„Hide Food“ besteht aus speziellem Lanolin, gelöst in hochreinem Kiefernöl.

Tragen Sie die Pflegecreme mit einem weichen Tuch sparsam und gleichmäßig auf das Leder auf.

Benutzen Sie ein und dieselbe Stelle des Tuchs nicht zu lange, sondern wechseln Sie häufig.

Am Besten lassen Sie das Leder nun über Nacht ruhen und wischen am nächsten Tag mit einem reinen, weichen Tuch nach.

„Hide Food“ macht das Leder geschmeidig und gibt den Fasern ihre Elastizität zurück.

Connolly-Lederpflegeset

Best.-Nr. 355874

500 ml Lederreiniger

Best.-Nr. 498879

284 ml Lederpflegecreme

Best.-Nr. 279729



The Connolly Leather Care kit

To ensure that your Connolly leather remains hard-wearing and soft, it should be kept clean and cared for.

Connolly Leather Cleaner and Hide Care have been specially formulated to care for and refresh your leather and maintain its suppleness.

Both the cleaner and hide care have been used successfully for many years on hides other than those manufactured by Connolly Leather. New leather finishes are constantly being added to those already available.

Therefore, it is important to try the cleaner and conditioner on an inconspicuous area of the item to see if any permanent discoloration or darkening occurs before proceeding.

They should not be used on aniline leather (unfinished leather). Please read these instructions and follow the instructions for use printed on the containers carefully.

Connolly Leather Cleaner

In its diluted form, the Leather Cleaner is applied to remove ingrained dirt, grime and mild grease deposits.

Avoid 'flooding' the leather at all times, as excessive water can generate unsightly water stains.

Residue of cleaner solution should be removed with a fresh damp cloth and the leather allowed to dry completely before the application of Hide Care.

Connolly Hide Care

Hide Care is a scientifically prepared dressing which nourishes the leather fibres and protects the surface with a pleasing and enduring polish.

It is economical to use, is easily and quickly applied and does not smear.

It should be applied sparingly, left overnight and wipe over when dry.

Do not use petrol, detergents, furniture creams and polishes.

Leather Care Kit

Part no. 355874

500 ml Leather Cleaner

Part no. 498879

284 ml Hide Care

Part no. 279729





Cuidado del cuero Connolly

Para mantener el cuero resistente y a la vez suave, éste debe limpiarse regularmente y enriquecerse con productos de cuidado. Enriquecido con productos de cuidado.

El limpiador de cuero Connolly y la crema de cuidado „Hide food“ han sido formulados para cuero y mantener su tacto y elasticidad inigualables. Así como su elasticidad.

El limpiador y la crema acondicionadora se han desarrollado especialmente para Connolly desarrollado para el cuero Connolly, pero también funcionan bien para otros otros tipos de cuero.

Sin embargo, tenga en cuenta de cuero que no sean compatibles con los productos Connolly.

Por lo tanto, debería probar primero el efecto en una zona poco visible para estar estar absolutamente seguro de que los productos Connolly no dejan manchas.

Los productos de cuidado Connolly no son adecuados para el cuero de anilina. ¡cuero! En ningún caso utilice gasolina, disolventes, cera para muebles o similares para limpiar el cuero. O similares para limpiar el cuero.

Instrucciones de uso del limpiador de cuero Connolly

Agite bien la botella. Mezcle 1 parte de Connolly Leather Cleaner con 12 partes de agua tibia. Sumerja un paño suave en la solución y luego escúrralo bien.

Bajo ninguna circunstancia se debe inundarse con el limpiador. Frote una y otra vez con una parte fresca y limpia del paño desde el exterior hacia el interior sobre las zonas sucias.

Una vez eliminada toda la suciedad, limpie el cuero el cuero con un paño fresco ligeramente humedecido con agua. Paño ligeramente humedecido con agua. A continuación, elimine toda la humedad de la superficie del cuero con un paño seco y suave. De la superficie del cuero.

Instrucciones para la aplicación de Connolly Crema de Cuidado „Hide Food

„Hide Food“ consiste en lanolina especial, disuelta en aceite de pino de gran pureza. Aplique la crema de cuidado con moderación y con moderación y

uniformemente sobre el cuero con un paño suave. No utilice la misma parte del paño durante demasiado tiempo demasiado tiempo, sino cambiar con frecuencia. Lo ideal es deje reposar el cuero toda la noche y límpielo al día siguiente día siguiente con un paño limpio y suave.

„Hide Food“ da flexibilidad al cuero y restaura la elasticidad y restaura la elasticidad de las fibras.

Set Connolly para el cuidado del cuero

N.º de pedido 355874

Limpiador de cuero 500 ml

N.º de pedido 498879

Crema para el cuidado del cuero de 284 ml

N.º de pedido 279729



Le soin du cuir Connolly

Pour conserver la résistance et la souplesse du cuir, il faut il doit être régulièrement nettoyé et nourri avec des substances enrichir le cuir. Le nettoyant pour cuir Connolly et la Hide food“ ont été formulés pour nourrir et protéger le cuir. Et de préserver son toucher incomparable ainsi que son ainsi que son élasticité.

Le nettoyant et la crème d'entretien sont spécialement conçus pour le cuir Connolly. Mais ils conviennent également à d'autres cuirs. Ils peuvent également être utilisés sur d'autres types de cuir. Veuillez toutefois noter que, qu'il peut y avoir des types de cuir qui ne sont pas compatibles avec les produits Connolly. ne sont pas compatibles avec les produits.

C'est pourquoi vous devez absolument tester d'abord l'effet sur un endroit peu visible afin de pour être sûr que les produits Connolly ne tacheront pas le cuir. Ne laissent pas de traces. Les produits d'entretien Connolly ne sont pas adaptés au cuir aniline. Cuir ne sont pas adaptés ! Il ne faut en aucun cas utiliser de l'essence, des solvants, de l'encaustique. Ou autre pour nettoyer le cuir!

Conseils d'utilisation du nettoyant pour cuir Connolly

Bien agiter la bouteille. Mélanger 1 part de Connolly de nettoyant pour cuir avec 12 parts d'eau chaude. Trempez un chiffon doux dans la solution et essorez-le bien. Le cuir ne doit en aucun cas être aspergé de nettoyant.

Ne soit pas inondé. Frotter à nouveau avec une partie de l'extérieur vers l'intérieur. Les endroits sales.

Une fois que toutes les salissures ont été éliminées, essuyez le cuir à nouveau. le cuir avec un chiffon frais, légèrement imbibé d'eau.

Humidifié d'un chiffon sec. Ensuite, vous enlevez à l'aide d'un chiffon sec et doux, toute l'humidité. de la surface du cuir.

Instructions pour l'application de la crème Connolly Crème de soin „Hide Food“

„Hide Food“ se compose de lanoline spéciale, dissoute dans de l'huile de de l'huile de pin très pure. Appliquer la crème de soin avec avec un chiffon doux et de manière uniforme sur le cuir.

Utilisez un seul et même endroit du chiffon. Pas trop longtemps, mais changez souvent. Le mieux est de laisser reposer le cuir toute la nuit et essuyer avec un chiffon doux Le lendemain, rincez avec un chiffon propre et doux.

„Hide Food“ assouplit le cuir et redonne aux fibres leur élasticité. Les fibres retrouvent leur élasticité.

Kit d'entretien du cuir Connolly

Réf. 355874

500 ml de nettoyant pour cuir

Réf. 498879

284 ml de crème d'entretien pour le cuir

Réf. 279729



Cura della pelle Connolly

Per mantenere la pelle resistente e allo stesso tempo morbida, deve essere pulita regolarmente e arricchita con prodotti per la cura. Arricchita con prodotti per la cura.

Il detergente per pelli Connolly e la crema e la crema per la cura del cuoio „Hide food“ sono stati formulati per pelle e mantenerne l'impareggiabile tatto ed elasticità.

Il detergente e la crema di condizionamento sono stati sviluppati appositamente per la pelle Connolly. Sviluppati per la pelle Connolly, ma funzionano bene anche per altri tipi di pelle.

Tuttavia, si noti che ci possono essere tipi di pelle che non sono compatibili con i prodotti Connolly. Si consiglia pertanto di testare prima l'effetto su un'area poco appariscente per essere assolutamente sicuri che i prodotti Connolly non lascino macchie.

I prodotti Connolly non sono adatti alla pelle all'anilina! pelle! Non utilizzare in nessun caso benzina, solventi, lucidanti per mobili o simili per la pulizia della pelle! o simili per la pulizia della pelle!

Istruzioni per l'uso del detergente per pelle Connolly

Agitare bene il flacone. Mescolare 1 parte di Connolly Connolly con 12 parti di acqua calda. Immergere un panno morbido nella soluzione e poi strizzarlo bene. In nessun caso la pelle deve essere inondata di detergente. Strofinare ripetutamente con una parte con una parte fresca e pulita del panno, dall'esterno verso l'interno, sulle aree sporche.

Una volta rimosso tutto lo sporco, pulire la pelle con un panno fresco leggermente inumidito. La pelle con un panno fresco leggermente inumidito con acqua. Panno inumidito solo leggermente con acqua. Quindi rimuovere rimuovere tutta l'umidità dalla superficie della pelle con un panno asciutto e morbido. Dalla superficie della pelle.

Istruzioni per l'applicazione di Connolly Crema per la cura „Hide Food“

Il „Hide Food“ è composto da una speciale lanolina, sciolta in olio di pino di elevata purezza. Applicare la crema di cura con parsimonia e con parsimonia e in modo uniforme sulla pelle con un panno morbido

pelle. Non utilizzare la stessa parte del panno per troppo tempo per troppo tempo, ma cambiare frequentemente. Idealmente lasciare riposare la pelle per tutta la notte e passare il giorno successivo con un panno pulito e morbido.il giorno successivo con un panno pulito e morbido.

„Hide Food“ rende la pelle morbida e ripristina l'elasticità della pelle e ripristina l'elasticità delle fibre.

Set per la cura della pelle Connolly

Codice-No 355874

Detergente per pelle da 500 ml

Codice-No 498879

Crema per la cura 284 ml

Codice-No 279729





Connolly leeronderhoud

Om leer duurzaam en toch zacht te houden, moet het regelmatig worden gereinigd en verrijkt met verzorgingsproducten.

Verrijkt met verzorgingsproducten. De Connolly Leather Cleaner en de en de verzorgingscrème „Hide Food“ zijn samengesteld om leder en zijn ongeëvenaarde gevoel en elasticiteit te behouden.

De reiniger en verzorgingscrème zijn speciaal ontwikkeld voor Connolly maar ze werken ook goed voor andere andere soorten leer. Houd er echter rekening mee dat er leersoorten kunnen zijn die niet compatibel zijn met Connolly producten.

U moet daarom het effect eerst testen op een onopvallend gebied om er absoluut zeker van te zijn dat de Connolly producten geen vlekken achterlaten vlekken. Connolly verzorgingsproducten zijn niet geschikt voor aniline leer!

Gebruik in geen geval benzine, oplosmiddelen, meubelpolish of iets dergelijks voor het reinigen van leer!

Instructies voor het gebruik van de Connolly lederreiniger

Schud de fles goed. Meng 1 deel Connolly Leather Cleaner met 12 delen warm water. Week een zachte doek in de oplossing en wring hem daarna goed uit. Goed uitwringen. In geen geval mag het leer overspoeld worden met cleaner. Wrijf steeds opnieuw met een schoon deel van de doek van buiten naar binnen over de vervuilde plekken. de vervuilde plekken.

Als al het vuil is verwijderd, veeg je het leer af met een schone doek. Het leer met een schone, licht met water bevochtigde doek. Doek slechts licht bevochtigd met water. Verwijder vervolgens Verwijder al het vocht van het leren oppervlak met een droge, zachte doek. Van het leren oppervlak.

Instructies voor het aanbrengen van Connolly Verzorgingscrème „Hide Food“

„Hide Food“ bestaat uit speciale lanoline, opgelost in zeer zuivere dennenuit. Breng de verzorgingscrème spaarzaam en spaarzaam en gelijkmatig op

het leer met een zachte doek. Gebruik niet te lang hetzelfde deel van de doek, maar wissel regelmatig. te lang, maar wissel regelmatig.

Idealiter laat het leer een nacht rusten en veeg het de volgende dag af met een schone, zachte doek.

De volgende dag met een schone, zachte doek. „Hide Food“ maakt het leer soepel en herstelt de elasticiteit en herstelt de elasticiteit van de vezels.

Connolly lederverzorgingsset

Bestelnr. 355874

500 ml lederreiniger

Bestelnr. 498879

284 ml lederverzorgingscrème

Bestelnr. 279729





Cuidados com o couro da Connolly

Para manter o couro resistente e ao mesmo tempo macio, ele deve ser limpo regularmente e enriquecido com produtos de cuidado. O Limpador de Couro Connolly e o creme de tratamento „Hide food“ foram formulados para O produto de limpeza da Connolly Leather Cleaner e o creme de tratamento „Hide food“ foram formulados para limpar o couro e manter o seu toque e elasticidade inigualáveis.

Bem como a sua elasticidade. O produto de limpeza e o creme de tratamento foram especialmente desenvolvidos para o couro Connolly especialmente desenvolvidos para o couro Connolly, mas também funcionam bem noutros outros tipos de couro. No entanto, tenha em atenção que pode haver tipos de couro que não são compatíveis com os produtos Connolly. Por conseguinte, deve testar primeiro o efeito numa área discreta para ter a certeza absoluta de que os produtos Connolly não deixam quaisquer manchas.

Os produtos de tratamento da Connolly não são adequados para couro de anilina! couro! Não utilizar, em caso algum, gasolina, solventes, lustra-móveis ou similares para a limpeza do couro!

Instruções de utilização do produto de limpeza de couro Connolly

Agitar bem o frasco. Misture 1 parte de Connolly Leather Cleaner com 12 partes de água morna.

Mergulhe um pano macio na solução e depois torça-o bem. Em nenhuma circunstância o couro deve ser inundado com o produto de limpeza.

Esfregar uma e outra vez com uma com uma parte limpa e fresca do pano, de fora para dentro, sobre as zonas sujas.

Quando toda a sujidade tiver sido removida, limpar o couro com um pano novo ligeiramente humedecido com água.

Depois, limpe o couro com um pano fresco ligeiramente humedecido com água.

Em seguida, remover Depois, com um pano seco e macio, retire toda a humidade da superfície do couro.

Instruções para a aplicação do Connolly Care Cream „Hide Food“ da Connolly

O „Hide Food“ é composto por lanolina especial, dissolvida em óleo de pinho de alta pureza.

Aplicar o creme de tratamento com moderação e aplicar o creme de tratamento com moderação e uniformemente sobre o couro com um pano macio couro.

Não utilizar a mesma parte do pano durante muito tempo não utilizar a mesma parte do pano durante muito tempo, mas mudar frequentemente.

Idealmente deixar o couro repousar durante a noite e limpar no dia seguinte no dia seguinte com um pano limpo e macio.

O „Hide Food“ torna o couro flexível e restaura a elasticidade e restaura a elasticidade das fibras.

Conjunto de tratamento de couro Connolly

N.º Ref. 355874

500 ml de produto de limpeza para couro

N.º Ref. 498879

284 ml de creme de tratamento de couro

N.º Ref. 279729



Limora Zentrallager

Industriepark Nord 21b

D - 53567 Buchholz

Tel: +49 (0) 26 83-97 99 0

E-Mail: Limora@Limora.com

Internet: www.Limora.com



501633 LC09042026